



#visitsalzburg

www.salzburg.info



Salzburg Scena świata




SALZBURG[®]
scena świata



#visitsalzburg

www.salzburg.info



Plac Mozarta z pomnikiem kompozytora



Stary Rynek

Historyczna część Salzburga, emanująca jako całość niebywałym wdziękiem oraz jej bogactwo zabytków to czynniki, które zdecydowały o wpisaniu salzburskiej starówki w 1997 roku na Listę Światowego Dziedzictwa Kultury UNESCO. Dzięki temu piękno miasta podziwiać będzie jeszcze wiele pokoleń.



Dom, w którym przyszedł na świat Mozart

„Wszystkie piękne okolice, jakie kiedykolwiek widziałem, to – w moim odczuciu – tylko niewiele w porównaniu z niebiańskim, naturalnym pięknem Salzburga” Wolfgang Amadeusz Mozart

KLEJNOT O DOSKONAŁEJ URODZIE

Już W.A. Mozart upodobał sobie Salzburg, a za jego przykładem niejednen zapalał miłością do „miasta o wielu wieżach”. Ono jest najpiękniejsze i najmniejsze ze wszystkich miast o światowej renomie, ale posiada ducha prawdziwej metropolii. Tutaj świetna przeszłość stapia się w harmonijną całość z żywą terażniejszością. Gęsty las wież kościelnych, skupionych ciasno między wzgórzami, jest świadectwem bogactwa sprawujących niegdyś władzę książąt arcybiskupów. Potężna sylwetka twierdzy króluje dostojnie ponad zabytkowymi uliczkami i placami. Salzburg posiada dziś taką samą siłę przyciągania jak przed wiekami.



Barokowa fontanna z salzburską katedrą w tle



#visitsalzburg

www.salzburg.info

„Jedermann”, Festiwal Salzburški



Najpiękniejsze foyer na świecie



Noce festiwalowe pod patronatem Siemens

Festiwal Salzburški to wydarzenie, które przyniosło miastu światową sławę. Sztuka „Jedermann” Hugo von Hofmannsthal, wystawiona po raz pierwszy w 1920 roku na placu Katedralnym, była odtąd i jest do dziś stałym punktem festiwalowego programu.



„Jedermann” na placu przed katedrą

„Atmosfera Salzburga prześięknięta jest pięknem, teatrem i sztuką.” Max Reinhardt

SCENA ŚWIATA

Najsłynniejszy syn Salzburga, Wolfgang Amadeusz Mozart, odcisnął na mieście niezatarte piętno. Dom przy Gerteidegasse, w którym przyszedł na świat, dom przy Makartplatz, który zamieszkiwał przez wiele lat wraz z rodziną oraz miejsca, gdzie rozbrzmiewa jego muzyka, należą do najczęściej odwiedzanych atrakcji turystycznych. Jednakże Salzburg posiada również pokaźną ofertę kulturalną, której nie patronuje osoba kompozytora. Salzburški kalendarz kulturalny wypełnia ponad 4000 imprez rocznie, wśród których należy wymienić: Festiwal Wielkanocny, w Zielone Świątki i Festiwal Letni, Dialogi w Mozarteum, Scenę Letnią, Jesień Jazzową, Salzburški Dni Kultury i Śpiewy Adwentowe. Na spotkanie z kulturą zapraszają ponadto liczne muzea, galerie i wystawy.



Koncert w Wielkim Domu Festiwalowym



#visitsalzburg

www.salzburg.info

Widok z ogrodu Mirabell na twierdzę Hohensalzburg



Salzburska Dzielnica Katedralna



Pałac i park Hellbrunn

Już salzburscy książęta metropolici byli wielkimi amatorami doczesnych uciech. Zamek, park, zoo i ogrody wodne Hellbrunn są skarbnicą niespodzianek. Zwiedzających na każdym niemal kroku olśniewa doskonałe piękno miasta.



Fontanna Rezydencjalna

„Okolice Salzburga, Neapolu i Konstantynopola uważam za najpiękniejsze na świecie.” Alexander von Humboldt

BAROKOWY KLEJNOT U PODNÓŻY ALP

To cenne zabytki, takie jak: pałac Mirabell, ulica Getreidegasse z domem, w którym przyszedł na świat W.A. Mozart, średniowieczna twierdza oraz barokowa katedra rozślawiły Salzburg na całym świecie. Ale jego urok kryje się również w nastrojowych dziedzińcach kamienic mieszczańskich, w szmerzących fontannach i urzekającej panoramie Alp. Wąskie uliczki i zaułki, obszerne place, piękne pałace oraz zadbane ogrody od niepamiętnych czasów zachwycaly podróżnych ze wszystkich krańców ziemi. Zdaniem salzburskiego poety Georga Trakla, miasto to nie ma sobie równych. Do dziś nie straciło ono nic a nic ze swej magicznej siły przyciągania.



Ulica Getreidegasse



#visitsalzburg

www.salzburg.info

Odpust św. Ruperta na placu Rezydencjalnym



Kawiarnia Bazar

„Kleiner Brauner”, „Melange” czy „Einspänner” nie mają, wbrew pozorom, nic wspólnego z konnym zaprzęgiem. To tutejsze odmiany kaw, doskonale harmonizujące smakowo z regionalnymi deserami, m.in.: tortem Sachera, strudlem jabłkowym i sufletem Salzburger Nockerl.



Salzburski suflet

„Do szczęścia doskonałego brakuje Salzburgowi jedynie morza” J. A. Schultes

ZAMIŁOWANIE DO PRZYJEMNOŚCI

Salzburg jest nie tylko ojczyzną Mozarta i miastem festiwali muzycznych, ale także oazą uciech doczesnych. Zachęca do spacerowania uroczymi uliczkami i do zakupów w „najpiękniejszym centrum handlowym Austrii”, jakim jest jego Stare Miasto. Tutaj żadne życzenie nie pozostaje nie spełnione, a wachlarz oferty handlowej sięga od najnowszej mody, poprzez stroje ludowe, po słodkie upominki. Ponad 900 sklepów i lokali oferuje niebywałą paletę rarytasów, specjałów i osobliwości. Bez względu na to, czy trafisz do przytulnej kawiarenki, czy tradycyjnej karczmy, czy gustujesz w regionalnych przysmakach, czy daniach kuchni międzynarodowej, wszędzie odczujesz gościnność i atmosferę przepelnioną serdecznością.



Kłódki zakochanych na moście Makarta



Muzeum Sztuki Nowoczesnej Rupertinum



#visitsalzburg

www.salzburg.info

Hangar 7 – synonim awangardowej architektury, sztuki nowoczesnej i wyszukanej gastronomii



Centrum kongresowe



Wodopój dla koni na placu Kapituły

Połączenie bogactwa barokowych form z prostą bryłą nowoczesnej architektury wytwarza napięcie i szczególną atmosferę. Na każdym kroku, za każdym wręcz zakretem, należy liczyć się z zaskakującymi widokami.



Ogrody Mirabell

„Magia sztuki jest jedyną, która nie opiera się na zabobonach.” Oskar Kokoschka

STYLE EPOK

Wystarczy rzucić jedno spojrzenie na grzbiet góry Mönchsberg, by zrozumieć, na czym polega w Salzburgu współistnienie tradycji i nowoczesności. Z jednej strony twierdza Hohensalzburg, z drugiej Muzeum Sztuki Nowoczesnej. Napięcie między starymi i nowymi rozwiązaniami architektonicznymi daje się zaobserwować w wielu miejscach. Zgodne sąsiedztwo zabytków z zamierzczłymi czasów i dzieł sztuki współczesnej maluje pełen obraz historii miasta, dlatego warto obejrzeć je wszystkie: Wielką Aulę Uniwersytetu, Dzielnicę Katedralną, Wielki Dom Festiwalowy, ale także małą scenę festiwalową (Haus für Mozart), Mozarteum, szlak „Walk of Modern Art” z pracami m.in. A. Kiefera i A. Cragga, a także Hangar-7, kryjący kolekcję historycznych samolotów i samochodów wyścigowych.



Gmach Uniwersytetu – Unipark Nonntal



#visitsalzburg

www.salzburg.info

Widok z Maria Plain na Salzburg



Sanktuarium Maria Plain



Widok na jezioro Zeller See i lodowiec Kitzsteinhorn

W Salzburgu wszystko jest „naj”. Wśród siedmiu najpopularniejszych celów wycieczek jest m.in. wysokoalpejska droga na najwyższą górę Austrii, Großglocknera, uchodząca za najłynniejszą drogę panoramiczną w Europie, a także jaskinie lodowe w Werfen, uznane za największe na świecie.



Formacje lodowe w jaskiniach lodowych w Werfen

„Ziemia Salzburska jest sercem serca Europy. Centralna część Europy nie ma piękniejszego obszaru – i właśnie tu musiał przyjść na świat Mozart.” Hugo von Hofmannsthal

U BRAM MIASTA

Ziemia Salzburska rozciąga się od malowniczej krainy jezior Salzkammergut po największy rezerwat przyrody na terenie Alp, Park Narodowy Wyższe Taury. Ale bez obaw! Nasz szlak wcale nie musi prowadzić aż tak daleko. W najbliższym sąsiedztwie stolicy landu również nie brak uroczych pejzaży, idyllicznych wiosek i zabytków. Kurorty położone tuż u wrót Salzburga zaskakują bogactwem ofert, od historycznych budowli i miejsc związanych z działalnością słynnych artystów, poprzez krystalicznie czyste jeziora, pola golfowe oraz bogate możliwości rozrywki i rekreacji, po pierwszorzędną bazę noclegową. Czy to alpejska odmiana wellness, jesień spędzona na wsi, turystyka rowerowa, czy wypoczynek nad wodą – Ziemia Salzburska zawsze zaskakuje pięknem i różnorodnością.



Untersberg



#visitsalzburg

www.salzburg.info



Bazar adwentowy w Hellbrunn



Śpiewy Adwentowe na scenie Wielkiego Domu Festiwalowego

Ziemia Salzburska, ojczyzna kolędy „Cicha noc, święta noc...” śpiewanej we wszystkich językach świata, kryje wiele miejsc związanych z historią jej powstania. Szlak śladami kolędy wiedzie przez Salzburg oraz miejscowości: Arnsdorf, Oberndorf, Hallein, Mariapfarr i Wagrain.



Kaplica w Oberndorf, w miejscu prawykonania kolędy „Cicha noc...”

„Cicha noc, święta noc pokój niesie ludziom wszem, a u żłóbka Matka Święta czuwa sama uśmiechnięta nad Dzieciątką snem ...” Joseph Mohr, 1816

MAGIA BOŻEGO NARODZENIA

W okresie adwentu Salzburg otacza baśniowa aura. Z zabytkowych wież Starego Miasta płynie muzyka trąbek. Dzikie perchty harcują po leżących w półmroku zaułkach. W wielu miejscach obejrzeć można regionalne szopki betlejemskie. Do adwentowego kanonu należą wydarzenia artystyczne, takie jak Salzburskie Śpiewy Adwentowe w Wielkim Domu Fewstiwallowym i Festiwal Nowoczesnej Sztuki Cyrkowej. Niezwykłej atmosfery przydają miastu jarmarki świąteczne, z których najbardziej znany jest ten przed Katedrą i Rezydencją. Uroczne bazyry adwentowe znajdziemy także na placu Mirabell, w twierdzy Hohen-salzburg, w opactwie św. Piotra, w Hellbrunn oraz w St. Leonhard-Grödig. Stary Rok żegnany jest tu hucznym programem rozrywkowym i fajerwerkami, a Nowy Rok witany tradycyjnym Koncertem Noworocznym.



Salzburger Christkindlmarkt – nastrojowy jarmark na placu przed katedrą



#visitsalzburg

www.salzburg.info

Pałac Leopoldskron



Klasztor Nonnberg



Fontanna z Pegazem w ogrodzie Mirabell

Za życia podbijali śpiewem ludzkie serca, ale to film uczynił z nich legendę. Dziedzictwo rodziny von Trapp i duch filmu „The Sound of Music” są w Salzburgu wiecznie żywe.



Altana z filmu „The Sound of Music”

„Edelweiss, Edelweiss, ev'ry morning you greet me, ...” fragment piosenki z filmu „The Sound of Music”, Rogers & Hammerstein

THE SOUND OF MUSIC

Nowicjuszka Maria - późniejsza baronowa von Trapp - oraz gromada jej dzieci, które dziejowa zawierucha zaprowadziła z Salzburga do Ameryki, to postaci historyczne. W 1966 roku młodziutka Julie Andrews wcieliła się w rolę Marii w filmie „The Sound of Music”, otrzymując za nią statuetkę Golden Globe. Nagrodzony pięcioma Oscarami film obiegił cały świat i zauroczył widzów melodiami i malowniczą scenerią Salzburga. Te trwają niezmiennie do dzisiaj. Klasztor Nonnberg, pałac Leopoldskron, ogród Mirabell oraz zamek Hellbrunn zapraszają sympatyków filmu na wędrowkę śladami jego bohaterów.





www.salzbergwerk.de

www.brauwelt.at

KOPALNIA SOLI BERCHTESGADEN PRZYGODA W ŚWIECIE BIAŁEGO ZŁOTA

W najstarszej, wciąż czynnej kopalni soli w Niemczech czeka odwiedzających fascynującą podróż przez podziemny system sztolni, komór i wyrobisk. Ulubionymi atrakcjami, ukrytymi w głębi góry, są zjeżdżalnie górnicze i rejs po podziemnym jeziorze. Zabawa przeplata się tu z informacjami o historii eksploatacji białego złota. Kopalnia soli w Berchtesgaden jest doskonałym celem wycieczkowym dla rodzin z dziećmi. Nie ma tu ograniczeń wiekowych. Bilet można zamówić w internecie, aby uniknąć czekania w kolejce do kasy! **POLECAMY spacer historycznym szlakiem solankowym o niezwykłych walorach widokowych, wzdłuż rurociągu solankowego z 1817 roku.**



Godziny otwarcia i informacje:
maj - październik, codziennie 09:00 - 17:00*
listopad - kwiecień, codziennie 11:00 - 15:00*
(*) początek ostatniego zwiedzania

Więcej informacji:
Salzbergwerk Berchtesgaden, Bergwerkstraße 83
83471 Berchtesgaden, tel.: +49 (0)8652/6002-0
info@salzbergwerk.de, www.salzbergwerk.de

MUZEUM PIWA STIEGL ŚWIAT ŻŁOCISTEGO TRUNKU

Zapraszamy od jednej z największych atrakcji turystycznych Salzburga! W naszej pokazowej wazelinie, w nowoczesnym kinie panoramicznym oraz w muzeum piwowarstwa poznasz tajniki sztuki browarniczej. W piwnicy degustacyjnej spróbujesz ekstraktu piwnego oraz zwickla, piwa naturalnie mętnego, rozlewane z tanku fermentacyjnego. Bursztynowego napoju doświadczysz tu wszystkimi zmysłami.

Na zakończenie odprężysz się przy kuflu orzeźwiającego Stiegla, do którego możesz zamówić korespondujące z nim dania. Świat Stiegla - gasi pragnienie i poprawia samopoczucie!

Więcej informacji:
tel. +43 (0)50-1492-1492
www.brauwelt.at





#visitsalzburg

www.salzburg.info

Szczegółowe informacje:

TOURISMUS SALZBURG GmbH

5020 Salzburg, Austria
tel. +43/ (0)662 / 88987-0
fax +43/ (0)662 / 88987-32
hotels@salzburg.info
tourist@salzburg.info
www.salzburg.info

NAJBLIŻSZE OKOLICE SALZBURGA

Miejscowości wokół Salzburga
tel. +43/ (0)6246 / 73570
fax +43/ (0)6246 / 74795
info@salzburg-umgebung.com
www.salzburg-umgebung.com



Wydawca: TOURISMUS SALZBURG GmbH;
testy: mgr Franziska Lipp; szata graficzna: Christian Nindl Grafik-Design;
druk: OFFSET 5020, 5072 Siezenheim; zdjęcia: Tourismus Salzburg GmbH –
Günter Breitlegger, Matthias Duschner, Frank Heuer, Helge Kirchberger, Bryan
Reinhart, Stephan Siller, Roland Zauner, Albin Niederstrasser; Red Bull Hangar-7
GmbH & CO KG; TVB Bergheim; TVB Grödig; Schloss Hellbrunn; Foto Sulzer;
Erzdiözese Salzburg – Josef Kral; Marcel J. Peda, Zell am See-Kaprun Touris-
mus; K. Lipa; Südsalz – Georg Grainer Fotografie; Brauwelt – Standbild.

Podane informacje mogą zawierać błędy. Możliwość zmian zastrzeżona [2016].

